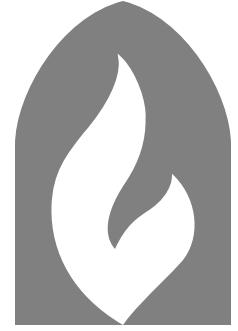




# SPRED



Una Publicación de Desarrollo Religioso Especial Volumen 104 | Número 1 | Septiembre 2023

## Mensaje del editor interino:

La Hermana Mary Therese Harrington decidió retirarse de su papel como directora Asociada de SPRED para la Arquidiócesis de Chicago después de casi 60 años de servicio. Estaremos eternamente agradecidos a la Hermana Mary Therese por su firme compromiso y dedicación al ministerio de SPRED. El P. Jim McCarthy declaró con frecuencia que “Sor Mary Therese ha sido el puente para muchos hacia el Método Vivre”. A través de sesiones de capacitación, seminarios, presentaciones y escritos, la Hermana Mary Therese ha introducido a miles de catequistas de SPRED al Método Vivre que condujo a la formación de cientos de comunidades SPRED en parroquias de todo el mundo. El trabajo incansable de Hermana Mary Therese no solo sentó una base sólida que permitirá que el ministerio de SPRED florezca en las próximas décadas, sino que su trabajo también ha tenido un impacto significativo y duradero en el campo de la catequesis.

En abril de 2015, la Hermana Mary Therese Harrington compartió los aspectos más destacados de su carrera en una entrevista con el ahora difunto P. Jim McCarthy. En honor a la larga e inspiradora carrera de Sor María Teresa, estamos reimprimiendo partes de su entrevista con el P. Jaime McCarthy.



Hermana Mary Therese presentando en una conferencia internacional sobre la celebración de los sacramentos de iniciación con nuestros amigos SPRED.

## La carrera de Hermana Mary Therese Harrington, SH:

La Hermana Mary Therese Harrington, S.H., ha estado en el centro de la catequesis para personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo. Ha sido honrada por el Cardenal Francis George, O.M.I. en 2013 por 50 años de trabajo en Desarrollo Religioso Especial en la Arquidiócesis de Chicago. El subrayó para el personal: “Ustedes han creado un modelo para el mundo”. Previamente, en mayo de 2013, ella y sus colegas fueron premiados con la Medada Laetare de la Universidad de Notre Dame. La declaración establece: “El ministerio de SPRED ejemplifica la Nueva Evangelización la cual ha requerido nuestra Iglesia en este Año de la Fe. Su ministerio evangeliza una y otra vez proclamando que lo que el amor ve es verdadero; moviendo profundamente la participación entre nosotros de los fieles con discapacidades del desarrollo que necesitan no menos que el resto de nosotros para ser renovados, refrescados y redimidos; llegando a aquellos que de otro modo no hubiesen sabido que somos miembros unos con otros; y celebrando la verdad indispensable de que todos, sin reparar en nuestras discapacidades vistas y no vistas, somos enteramente un cuerpo humano en el cual Dios mora.”

Como estudiante del P. Jean Mesny y P. Euchariste Paulhus desde 1965, sus escritos durante estos años son formidables y fundamentales. Su competencia en francés fue vital en la relación con estos dos hombres hasta medianos de los años 1990. Los dos hombres habían estudiado y trabajado juntos en París a finales de los 50s y principio de los 60s. La tesis de doctorado del P. Paulhus como psicólogo-sacerdote fue *L'Éducabilité Religieuse des Déficients Mentaux*. La hermana Mary Therese ha traducido secciones vitales de ésta mientras estudiaba en el Instituto de Estudios Pastorales Loyola. El P. Paulhus respondió la pregunta “¿Son capaces de la fe las personas con deficiencia mental?” La respuesta: No, si usted quiere

conocimiento discursivo; Sí, si usted busca conocimiento intuitivo. Su traducción de los primeros tres textos del P. Mesny fueron publicados en inglés como *Vivimos en la Luz*. Hubo muchas semanas de estudio posteriormente en los años que siguieron. La hermana Mary Therese ha investigado el “qué” y el “cómo” del Método Vivre, pero ella ha sido vital para su “¿por qué?”.

El entrenamiento en el **Método Vivre** para las catequistas parroquiales de Spred empezó en 1968. El entrenamiento se estructuró ampliamente en los Padres Paulhus y Mesny, influenciados por el P. Alphonse Nebreda S.J. y María Montessori. La hermana Theresa jugó una función dominante en su formación. El diseño de Chicago era ver el entrenamiento en términos de Mentalidad Simbólica, Método Simbólico y una estrategia programática.

Ella ha sido la editora del BOLETIN DE SPRED desde 1968, un ensayo para reflexionar sobre el Método Vivre.

El ensayo original de un *Contrato para las Comunidades de fe de Adultos de Spred* hecho por los Padres Warren y James McCarthy en 1969, fue reeditado por la hermana Mary Therese en 1971. Originalmente, SPRED servía a las familias reuniendo personas con discapacidades por vicariato, desde 1967-1968, en uno o dos lugares. La hermana Mary Therese recomendó que el personal trabajara junto como una comunidad de catequistas.

Ella encabezó la necesidad de dos salones móviles en el jardín de la rectoría de San Juan Cancio en 1968 para que el personal pudiera trabajar sobre un silabo mientras desarrollaban la catequesis no sólo para niños sino también para jóvenes y adultos, así como proporcionar un cuarto de observación para que las catequistas parroquiales vinieran y vieran qué y cómo



Hermana Mary Therese ayudando a una amiga de SPRED durante el período de preparación.



Hermana Mary Therese dirigiendo una de las primeras sesiones de formación para catequistas de SPRED.

se usaban los materiales. Este también se convirtió en un lugar para modelar el ambiente preparado para los diferentes grupos según su edad que diseñó” la hermana Susanne Gallagher S.P.

“Esto despegó”, dijo la hermana Mary Therese. “Esto creció hasta 14 centros parroquiales donde se quedó por mucho tiempo. Después de dos o tres años, verdaderamente despegó. Ahora tenemos más de 1,000 catequistas parroquiales voluntarios”. En 1966, SPRED fue reconocido formalmente como una agencia de la Arquidiócesis de Chicago, ayudando a establecer modelos en otras parroquias.

En 1971, la herma Mary Therese escribió un borrador de las *Normas de Spred* y las circuló en los centros de Spred parroquiales existentes para su discusión o correcciones. Después de un año, las 7 normas se terminaron. De esta manera, una comunidad de fe de una parroquia estaba libre para afiliarse con la Agencia Arquidiocesana de Spred. La clave era que Spred tendría una base parroquial y la parroquia “poseería” Spred mientras que el personal escribiría los materiales, entrenaría a las catequistas y se responsabilizaría a través de la observación del uso de ellos. Hay un efecto transformador de un ambiente preparado y de actividades atractivas para ocupar a una persona en una actividad callada. Por cada reunión con las personas con discapacidades, hay una sesión anterior para las catequistas adultas. La conversión constante tanto de catequistas como catecúmenos en una pequeña comunidad de fe dentro de un ambiente preparado, era la esencia para la afiliación de una parroquia con SPRED. La hermana Mary Therese ha sido Catequista Guía desde 1968 con personas con discapacidades de 11 a 16 años de edad.

Más temprano, el equipo de P. McCarthy, hermana Mary Therese Harrington y hermana Susanne Gallagher estuvo conectado con el Buró Internacional del Niño Católico (BINC) en Ginebra, Suiza y seguía la obra de la Comisión Médica Educativa-Psico-Social del BINC.



Mary Therese presentando los materiales SPRED para las sesiones 11-16.

El P. Paulhus era el Secretario General de la CMEPS. Pronto el BINC le pidió a SPRED que manejará desde Chicago a las personas que hablaran inglés y que estuvieran interesadas en participar en el programa. La hermana Mary Therese era el agente intermediario por sus destrezas con el francés.

La hermana Mary Therese, en colaboración con la Oficina de Liturgia, ayudó en escribir las Directrices Pastorales para la Arquidiócesis de Chicago en 1985, la cual el Cardenal Joseph Bernardin promulgó, titulándolas *Acceso a los Sacramentos de Iniciación y Reconciliación para Personas con Discapacidades del Desarrollo*.

Se llevó a cabo una reunión en la Universidad Laval en Quebec en los años 80s, la cual llevó a la publicación de *La Dynamique Symbolique* (1990) en conjunto con Raymond Brodeur, Jean Mesny y la hermana Mary Therese Harrington. El personal escribió un ensayo sobre "El Uso del Método Vivre en la Arquidiócesis de Chicago"; la hermana Mary Therese escribió "El Mito California y la Progresión Simbólica".

En 1992, Liturgical Press publicó en su serie de "Ensayos Americanos en Liturgia", *Un Lugar Para Todos*, Retardo Mental, Catequesis y Liturgia, de la hermana Mary Therese Harrington.

En 1994, Liturgical Press publicó *Discapacidades del Desarrollo y Acceso Sacramental*, Nuevo Paradigmas para Encuentros Sacramentales, con Edward Foley como editor, trabajando con 6 miembros de la facultad de la Unión Teológica Católica en Chicago, IL. La hermana Mary Therese escribió "Afectividad y Símbolo en el Proceso de Catequesis".

Queriendo ir más allá de Chicago, la hermana Mary Therese primero creó el Instituto para el Ministerio Especial (IME) en los 70s. Cuando otras diócesis expresaron compromiso con el Método Vivre, "La Spred" se formó con otras diócesis de Estados Unidos y se reunieron varias veces en los años 80s. Estudiantes venían de otros países, estudiaban en el Instituto Pastoral Loyola y hacían su práctica en el Centro de Spred, trabajando para una Maestría en Estudios Religiosos bajo la guía de la hermana Mary. Finalmente, en los 90s, el "Proyecto Peer Support" fue formado, especialmente con grupos de Spred de 8 países diferentes. Se han reunido cada 3 años desde 1994. Su 10va reunión tuvo lugar en la casa de retiro de Drumalis en Larne, Irlanda del Norte, el pasado mes de junio.

Con el impulso del Papa Juan Pablo II, se formó un convenio entre el Cardenal Francis George y el Cardenal Rivera de la Ciudad de México, en 2000. Se buscó la ayuda de Spred. Teniendo conocimientos del español, la hermana Mary Therese fue a la Ciudad de México. Un grupo de personas de habla español regresó a Chicago y así empezó una buena relación. Ellos participan en el "Proyecto Peer Support". Son conocidos en México como CADIAM. Más temprano, la hermana Mary Therese reclutó a Armando Cuaya que ha traducido todos nuestros materiales al español. Al mismo tiempo, logró la ayuda de Ramiro y Eva Hernández para ser catequistas y entrenadores para las personas de habla español en Chicago.



Hermana Mary Therese y Cardinal Blase Cupich en la ceremonia anual de premios donde la Hna. Mary Therese fue honrada por sus casi 60 años de servicio a la Arquidiócesis de Chicago.

Ella ha sido un Puente para muchos dentro del Método Vivre. Ella es un don extraordinario para el desarrollo espiritual de las personas con discapacidades intelectuales de la Iglesia.

**CALENDARIO DE SPRED****Entrenamiento (Orientaciones) 2023**

Oficina 312.842.1039 o SPRED@archchicago.org  
 Orientación General (2-1): Sept. 16, 23, 30 1 a 6 p.m.  
 Orientación a la Función (3-1): Oct. 14, 21, 1 a 6 p.m.

**Orientación a la Función Catequistas Madrina**

Contacto: 312.842.1039 o SPRED@archchicago.org  
 Inglés: Sept. 16, 10 a.m. a 3 p.m. St. Paul the Apostle  
 Gurnee  
 Inglés: Octubre 7, 11 a.m. a 4 p.m. Queen of Apostles  
 Español: Octubre 7, 1 a 6 p.m. Centro de SPRED  
 Inglés: Octubre 28, 1 a 6 p.m. Centro de SPRED

**Observaciones:**

Contacto: 312.842.1039 o SPRED@archchicago.org

**Centro de SPRED: 2956 South Lowe Avenue**

6-10 Group, Sept. 18, Oct. 2, 16, 24 a 6 p.m.  
 11-16 Group, Sept. 19, Oct. 3, 17, 25 a 7 p.m.  
 17/21 Group, Sept. 19, Oct. 3, 17, 25 a 7 p.m.  
 22+ Group, Sept. 18, Oct. 2, 16, 24 a 7 p.m.

**Observaciones, Reina de los Ángeles**

4412 North Western Avenue, Chicago, IL 60625  
 17-21 Group, Sept. 27. Oct. 11, 25 a 7 p.m.  
 22+ Group, Sept. 26, 28 Oct. 10, 12, 24, 26 a 7 p.m.  
 22+ Group, Sept. 30 Oct 14, 28 a 9:30 a.m.

**Liturgia Familiar de SPRED, Centro de SPRED 11 a.m.**

Inglés: Oct. 1, Nov. 5, Dic. 3  
 Español: Oct. 15, Nov. 19, Dic. 17

**ARCHDIOCESE OF CHICAGO**

Special Religious Development  
 2956 South Lowe Avenue  
 Chicago, IL 60616  
 312.842.1039  
 spred-chicago.org

Non-Profit Org.  
 U.S. POSTAGE  
**PAID**  
 CHICAGO, IL  
 PERMIT NO. 2769

# SPRED

**Corriendo para SPRED:**

El 8 de octubre, nuestro director Joe Quane correrá el Maratón de Chicago 2023 en honor a todos nuestros catequistas y amigos de SPRED. Considere patrocinar a Joe haciendo una donación y/o animándolo a lo largo del curso. Las donaciones se pueden enviar por correo a SPRED utilizando el sobre adjunto o visitando [spred-chicago.org/donate](https://spred-chicago.org/donate). ¡Buena suerte, Joe!

Interim Editor: Joseph Quane  
 JQuane@archchicago.org